



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 26–29 марта 2012 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня

**Общие поправки – Правила ООН № 19, 98,
112, 113 и 123**

Предложение по общим поправкам к Правилам ООН № 19, 98, 112, 113 и 123

Представлено экспертом от Брюссельской рабочей группы 1952 года*

Приведенный ниже текст был подготовлен экспертом Брюссельской рабочей группы 1952 года (БРГ) с целью обновить определение "тип". Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, зачеркнут.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представляется в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 04 к Правилам № 19

Пункт 1.4 изменить следующим образом:

- "1.4 *"передние противотуманные фары различных типов"* означают передние противотуманные фары, которые различаются в таких существенных аспектах, как:
- 1.4.1 фабричная или торговая марка;
 - 1.4.2 различные "классы" (В или F3), определенные на основе особых фотометрических предписаний;
 - 1.4.3 характеристики оптической системы (базовая оптическая схема, тип/категория источника света, модуль СИД, РСО и т.д.);
 - 1.4.4 добавление элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или искажения в ходе эксплуатации, и регулятор силы света, если таковой имеется;
 - 1.4.5 категория используемой(ых) лампы (ламп) накаливания в соответствии с перечнем, приведенным в Правилах № 37 и Правилах № 99, и/или конкретный(ые) идентификационный(ые) код(ы) модуля СИД или светогенератора (если это применимо);
 - ~~1.4.6 материалы, составляющие рассеиватели и покрытие, если таковые имеются.~~
 - 1.4.6 Однако устройство, предназначенное для установки с левой стороны транспортного средства, и соответствующее устройство, предназначенное для установки с правой стороны транспортного средства, должны рассматриваться в качестве относящихся к одному и тому же типу".

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 98

Пункт 1.5 изменить следующим образом:

- "1.5 *фары различных "типов"* представляют собой фары, которые различаются между собой в таких существенных аспектах, как:
- 1.5.1 фабричная или торговая марка;
 - 1.5.2 характеристики оптической системы;
 - 1.5.3 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или деформации при эксплуатации;
 - 1.5.4 пригодность для правостороннего или левостороннего движения либо возможность использования в обеих системах дорожного движения;

- 1.5.5 род получаемого светового луча (ближний свет, дальний свет либо и ближний, и дальний свет);
- ~~1.5.6 материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие, если таковые имеются;~~
- 1.5.6 Однако устройство, предназначенное для установки с левой стороны транспортного средства, и соответствующее устройство, предназначенное для установки с правой стороны транспортного средства, должны рассматриваться в качестве относящихся к одному и тому же типу".

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 112

Пункт 1.3 изменить следующим образом:

- "1.3 *фары различных "типов"* означают фары, которые различаются в таких существенных аспектах, как:
- 1.3.1 фабричная или торговая марка;
- 1.3.2 характеристики оптической системы;
- 1.3.3 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или деформации при эксплуатации;
- 1.3.4 пригодность для правостороннего или левостороннего движения либо возможность использования в обеих системах дорожного движения;
- 1.3.5 род получаемого светового луча (ближний свет, дальний свет либо и ближний, и дальний свет);
- ~~1.3.6 материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие, если таковые имеются;~~
- 1.3.6 категория используемой лампы накаливания и/или конкретный(ые) идентификационный(ые) код(ы) модуля СИД;
- 1.3.7 вместе с тем устройство, предназначенное для установки с левой стороны транспортного средства, и соответствующее устройство, предназначенное для установки с правой стороны транспортного средства, должны рассматриваться в качестве относящихся к одному и тому же типу".

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 113

Пункт 1.3 изменить следующим образом:

- "1.3 *фары различных "типов"* означают фары, которые различаются в таких существенных аспектах, как:
- 1.3.1 фабричная или торговая марка;
- 1.3.2 характеристики оптической системы;

- 1.3.3 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или деформации при эксплуатации;
- 1.3.4 род получаемого светового луча (ближний свет, дальний свет либо и ближний, и дальний свет);
- ~~1.3.5 материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие, если таковые имеются;~~
- 1.3.5 категория ламп(ы) накаливания, газоразрядного источника света или конкретный(ые) идентификационный(ые) код(ы) модуля источника света;"

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 123

Пункт 1.16 изменить следующим образом:

- "1.16 *"системы различных типов"* означают системы, которые различаются в таких существенных аспектах, как:
- 1.16.1 фабричная или торговая марка (марки);
- 1.16.2 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические характеристики/фотометрические свойства системы;
- 1.16.3 пригодность для правостороннего или левостороннего движения либо возможность использования в обеих системах дорожного движения;
- 1.16.4 функция(и), способ(ы) и классы переднего освещения;
- ~~1.16.5 материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие, если таковые имеются;~~
- 1.16.5 характеристика(и) сигнала(ов), предусмотренная(ые) для системы;"

II. Обоснование

1. Данные предлагаемые поправки к описанию устройств переднего освещения имеют целью исключить из определения типа ссылки на материалы, из которых состоят рассеиватели и покрытие. Это позволяет распространить действие одного официального утверждения на ряд материалов. Вместе с тем, хотя этот подход в прошлом уже использовался, он не был принят некоторыми органами, предоставляющими официальные утверждения по типу конструкции, в связи с чем необходимо уточнить данное предписание в правилах.

2. Изменение ссылки на материалы не приведет к возникновению отрицательных последствий в плане безопасности, поскольку предусмотренные Правилами предписания, касающиеся испытаний, остаются в силе.